

神田 富士コイン

東京千代田区神田鍛冶町3-2-4第2富士ビル1階
TEL. 03-3253-0005
●営業時間/AM10:00-PM6:30(月~金)
AM10:00~PM4:00(土)
●日・祝定休

林道雄 代表
法心社 編集

僑心僑聲

・発行人 詹 德 薫
・編集人 編集委員会
・〒101 東京都千代田区神田鍛冶町
3-2-4 第2富士ビル2F
・電話 03-3254-2201
・FAX 03-3254-2202
・本紙は留日台湾同胞の動
向を伝える情報紙です
・購読料 1部250円
・年間3000円(送料・税込)
・月一回15日発行
・郵便振替口座
00170-0-165216
・振込銀行口座(普通預金)
東京三菱銀行神田支店
口座番号010-0586256
キョウシンキョウセイセントクン

李登輝政権を直撃

少女誘拐殺人が大きな波紋

し、有力閣僚が八日、突然の辞職声明で政権からの離脱を発表したからだ。この身内の「反乱」に加え、野党陣営は、連戦行政院長(首相)の辞任勧告決議案で政権側を迫る構えをとっており、民選の総統に就任して一周年を目前にした李総統は大きな内政危機に直面している。
辞職を発表したのは、外省系(中国大陸籍)の若手有力者である馬英九政務委員(上級無任所相)。八日の行政院会(閣議)に姿をみせないまま、連戦副総統兼行政院長の執務室に辞表を送りつけた。

また、辞表の受理を待たずにさっさと辞職声明を発表。「治安悪化に怒る数万人のデモを前に、閣内のひとりとして非力を感じ辞職を決議した」として、連戦内閣の治安責任を追及する世論に同調した。
馬氏は近く行われる内閣改造で内政部長(内相)への起用が有力視されたほか、次の台北市長選に与党・中国国民党の公認候補にほぼ決まっていた。声明は市長選の出馬も見送るにしている。
電撃的な辞任劇は、馬氏が慎重に風向きを計算した結果のようだ。

らかつてよく離脱する方が得策と計算したようだ。今回の危機は、李総統が誘拐事件後の治安悪化に対する批判にどう対応すべきかの判断を誤り、住民の不満が政治問題化するのを防ぐことができなかった結果といえる。
これにより、連戦総統の行政手腕に傷がついたこと

は否定できず、三年後に控えた後継問題にも影響が及ぶことは避けられない情勢だ。
赤い劇衣装に包まれた曉燕さんの遺体は、僅りよ四十人の護衛の音が流れるなか、母で棍原氏の元妻、白冰冰(パイ・ピンピン)さん(四一)台湾の人気タレントらと最後の別れを告げた。

シャオヤン(さん)の葬儀が八日、台北県立板橋葬儀所で行われた。
赤い劇衣装に包まれた曉燕さんの遺体は、僅りよ四十人の護衛の音が流れるなか、母で棍原氏の元妻、白冰冰(パイ・ピンピン)さん(四一)台湾の人気タレントらと最後の別れを告げた。

白曉燕さん誘拐殺人事件で、きっかけに台北市内では4日、大規模な抗議デモが行われた



◆お知らせ
六月は主な華僑団体の選挙の月です。その選挙結果を速報するため、本紙六月十五日号の発行は約一週間遅れる予定です。ご了承ください。

台湾政府の祝儀委員長は非員長夫妻は、四月十九日午後三時四十分、中華航空機で羽田着来日。空港には台北駐日代表処在代表をはじめ日華僑界の約七十名が出迎えた。
祝儀委員長の来日は、就任

以来初めて、祝儀委員長は非常任に多忙で、今は立法院の後三時四十分、中華航空機で羽田着来日。空港には台北駐日代表処在代表を

「華僑の諸先輩ほかの皆様が、華僑界と華僑の諸団体のために金も出し尽力も多大な貢献をしてくださったことに対し、心から感謝の意と敬意を表します。また、長い間皆様様が国を愛し、私たち二人を支持していただいたことに深く感謝申し上げます。」

「華僑の諸先輩ほかの皆様が、華僑界と華僑の諸団体のために金も出し尽力も多大な貢献をしてくださったことに対し、心から感謝の意と敬意を表します。また、長い間皆様様が国を愛し、私たち二人を支持していただいたことに深く感謝申し上げます。」

「華僑の諸先輩ほかの皆様が、華僑界と華僑の諸団体のために金も出し尽力も多大な貢献をしてくださったことに対し、心から感謝の意と敬意を表します。また、長い間皆様様が国を愛し、私たち二人を支持していただいたことに深く感謝申し上げます。」

「華僑の諸先輩ほかの皆様が、華僑界と華僑の諸団体のために金も出し尽力も多大な貢献をしてくださったことに対し、心から感謝の意と敬意を表します。また、長い間皆様様が国を愛し、私たち二人を支持していただいたことに深く感謝申し上げます。」

「華僑の諸先輩ほかの皆様が、華僑界と華僑の諸団体のために金も出し尽力も多大な貢献をしてくださったことに対し、心から感謝の意と敬意を表します。また、長い間皆様様が国を愛し、私たち二人を支持していただいたことに深く感謝申し上げます。」

「華僑の諸先輩ほかの皆様が、華僑界と華僑の諸団体のために金も出し尽力も多大な貢献をしてくださったことに対し、心から感謝の意と敬意を表します。また、長い間皆様様が国を愛し、私たち二人を支持していただいたことに深く感謝申し上げます。」

風声僑声

地図でいえる、台湾は北東アジアの要衝にあり、中国大陸の約三分の一にすぎない。小学生ならこれを見ただけで「ワア中国は大きい、台湾は小さい」といつてかたがてしてしまっただろう。

この台湾を日本が「小さい」「存在しない」とするのではなく、「存在しない」とするのは、外交上の問題もあって、その意味ではしかたのないことかもしれない。しかし日本を背負って立つ政、財、官、学それぞれにマスコミの良識ある人々までが、小学生以下の知識水準で台湾を見つめ、その存在感を意識

地理的な拡大が重視され、アメリカも旧ソ連もそれぞれ大きな領土を持ち、軍拡競争に奔走したものだ。だが冷戦後の今日、すでに経済競争によって相互の繁栄を図る時代に変化している。その競争においては、大きな領土に核弾頭や大陸

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

日本の外交の「不思議」

ウエイトを考慮すれば、おのずから日本の台湾への対応の仕方は変わってこよう。
第二次大戦までの世界は領土拡張合戦で、面積の大きさがその国の力と見なされ、その後の冷戦時代においても陣取り合戦で自陣営の地球上での

間諜ミサイルを何基保ちしているかが国の大小を測る基準になるのではな、その国の経済力が基礎となる。
この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性

「この見方は、戦後の日本が最も好むものでもあろう。その日本の外交当局が、故意に小学生以下の対台湾認識しか持っていないか、あってもその重要性



来日した祝儀委員長夫妻(中央)を出迎え(羽田空港)



調理師聯誼会の懇親大会での祝委員長夫妻

△四月二十日、新宿のホテルセンチュリーハイアットで祝儀委員長主催の朝食会(朝食会には華僑界のリーダーたちが招待された。この席で、祝儀委員長は次のような李総統と連戦副総統のメッセージを読み上げた。
「華僑の諸先輩ほかの皆様が、華僑界と華僑の諸団体のために金も出し尽力も多大な貢献をしてくださったことに対し、心から感謝の意と敬意を表します。また、長い間皆様様が国を愛し、私たち二人を支持していただいたことに深く感謝申し上げます。」

尖閣は中国と同調せず 治安悪化厳粛に受止め

産経記者 莊銘輝駐日代表



莊銘輝代表

莊銘輝駐日代表は九日、都内で産経新聞記者と会見し、日本が実効支配し、中国と台湾が領有権を主張する尖閣諸島(台湾名・釣魚台問題)に触れ、「尖閣問題で中国と同調して問題解決を図ることはない」との従来の方針を確認し、「問題は合理的に解決すべき」とも述べ、日台間で繰り返される一連の上陸合戦に懸念を表明した。

日本の劇作家、故梶原一騎氏の娘、白晝燕さんが殺害された事件については、「お国(日本)ではサリ」ン事件が起きたが、自由を保障する民主主義体制下ではさまざまな問題も発生する」と指摘。事件は台湾が民主化を推進する過程で発生した一部の不幸な混乱との認識を示し、治安の悪化問題を厳粛に受け止め、今後の日台関係については「日本には(中国と台湾という)分割した二つの政治実態を認めていたが、い」と述べて、現職の関係による交流の実現を訴えた。

台北駐日経済文化代表処は五月二日より正式にインターネットのホームページを開設した(アドレス http://www.roc-taiwan.org)。これによって中華民国・台湾に関するさまざまな情報がより迅速に提供できるようになった。

内容は「駐日代表機関の紹介」「華僑」「査証」「観光」「留学」「教育」「ビジネス」「最新情報」の八項目に分かれており、このほか中華民国行政院新聞局などへのリンクも盛り込まれている。以下、内容について簡単に紹介する。

●駐日代表機関の紹介
台北駐日経済文化代表処各課および横浜支所、駐大阪経済文化弁事処、福岡分処の電話とFAX番号。

●査証
査証免除の規定、寄港地査証、停留査証、一年数次停留査証の申請方法等について紹介。

●観光
台湾の観光案内のほか「中華週報」掲載の「台湾一周の旅」も掲載。

●留学
台湾への留学に関する情報を提供。申請の方法、台湾の中国語研修機関や問い合わせ機関の情報、奨学金制度の紹介のほか「中華民

●ビジネス
中華民国の経済やビジネス関係の資料を提供。

●最新情報
最新の「中華週報」(四回分)と「光華」(二回分)の

5月2日から 台北駐日代表処が ホームページを開設

この留日代表処のホームページはまだ始まったばかりで文字情報を中心としているが、今後より一層の内容の充実を図りたいと代表処では考えており、皆様のおかげでアクセスを心よりお待ちしております。

また新聞局発行の最新資料として「中華民国のおり」なせ国連に参加すべきか、その十大理由、「中華伝統文化」「野生動物保護」を掲載する。

この留日代表処のホームページは、台湾の観光案内のほか「中華週報」掲載の「台湾一周の旅」も掲載。

台湾の観光案内のほか「中華週報」掲載の「台湾一周の旅」も掲載。

台湾の観光案内のほか「中華週報」掲載の「台湾一周の旅」も掲載。

留日台湾同郷会
選挙臨時弁法 公 告

一九九七年四月二十日現任理事の任期満了に伴い四月二十二日付第十次理事聯席會議の議決に基づいて会則第二十二條に拠る選挙臨時弁法を公告します。

一、改選数 理事五十三名、監事七名(会則第九條)
一、立候補資格 日本に生活の本拠を有する台湾同郷の出身者で、原則として中華民國護照または日本国パスポートを有する満二十歳以上の男女(会則第四、五、六條)
一、立候補方法 当会備付の用紙に所定事項を記入の上、保証金五万円を添えて持参または現金書留にて郵送された。立候補用紙郵送希望の方は切手(五百円、速達料込み)同封の上当会宛て請求された。
一、立候補締切日 一九九七年五月三十日(金曜日)午後五時まで。
一、この届に立候補者本人の捺印がない場合は無効。
一、立候補の審査は六月二日(月曜日)午後四時より留日台湾同郷会にて行います。
一、正副会長立候補届出の締切は六月十日(火曜日)午後五時まで。
一、当選理事聯席會議は六月十四日(土曜日)午後三時同郷会館五階で開催し、正副会長を選出します。
一、立候補届提出先及び問い合わせ先
・持参問い合わせの場合 東京都新宿区歌舞伎町一丁目十番八号・台湾同郷協同組合ビル六階 留日台湾同郷会(電話〇三三三〇〇〇三三三) 総務委員長 蔡仲秋
・郵送の場合 封筒表面に「立候補」と朱記の上、書留で締切日に必着するように当会宛て送付のこと
一、立候補者数が改選数を超過したときは、当選委員会で投票により理事を選出し、決定する。
一九九七年五月十五日

委員 簡水波 林再旺 莊海樹
黃清林 王智 劉居橫
林鍾真 何騰鯨 黃宗敏
胡博然 林瑞彬 蔣哲雄
蔡江津

在日台湾商工会議所
第十一屆理事選舉公告

監事の立候補 会を開き会長、副会長を選出します。必着。六月七日 必着。六月七日
在日台湾商工会議所 日選考委員会にて選考。六月十日
第十屆理事は五月十日、月十日当選通知。六月二日
第九次理事會の後、十二日會員大會で承認を
期満了。來期第十一屆理 受けたあと第一次理事 郭秋森、詹德重

日本語学校
東京都北区滝野川七ノ八ノ九
電話03・3916・2101 FAX03・3916・5333

今年の京都大学創立100周年の同窓会に 李登輝總統の訪日を期待

私たちは、台湾の李登輝總統の日本訪問を心から願っているものでもあります。

李登輝總統は最近、台北で日本人記者団との懇談の席上、京都大学の同窓会出席問題について触れ、ビザの発給が難しいので、訪日については言わないと語り、複雑な心情をのぞかせた。

日本の京都大学は、今年六月十八日に創立百周年を迎える。秋には大学の創立を祝う記念式典が挙行されるが、前後していくつかの記念行事の開催が予定されている。

その一つが同窓会の開催である。旧京都帝国大学農学部の本業生である李登輝總統は同窓会に出席したい、とかねがね願っている。

それは誰もが母校に寄せる懐かしい思いであり、同窓会に出席すること、は、私人として許されてしかるべきだと私たちは考える。

總統の長年の願望が実現されるかどうか、それは日本政府が總統に対して入国ビザを発給するかどうかにかかっている。

李登輝總統が治める現在の台湾は世界で最も親日的である。私たちは少ながらぬ人々が日本語で和歌を詠み、そして歌集まで発行している。最高指導者が日本人記者団との会見で流暢な日本語を使っている。日本語で記者の質問に答える首脳が、台湾以外の世界のどこにいてもいるのか。

台湾の多くの人々が、このように日本に親近感を抱き、日本を理解しようとしていることを、日本人は知っているのだろうか。

私たちは、日本人がもっと台湾を理解し、親愛の情を示しているのではないかと、という思いを日頃、強く感じている。

台湾と日本との経済交流は活発に進められており、現在、台湾は日本にとって対外貿易の第四番目の相手となっている。

台湾は日本経済にとって、大きなウエイトを占める相手ともなっている。

台湾は昨年三月の直接選挙によって總統が選出された。自由民主主義が立派に根つき、平和を愛し、国際貢献を重視する国家として成長している台湾はいまや日本のみならず、アジア各国や世界的にも高く評価されており、今後その存在はますます重要性を増している、と私たちは実感している。

ところで、李總統が母校の同窓会に出席し、久しく会っていない学友たちと懐かしく学生時代を語り合いたい、とねがうのは人情ではないだろうか。こうした純粋な行動は誰もが理解できることではないだろうか。

今、李登輝總統が京都大学出身者の一人として、京都大学の創立百周年を記念するにあたり、同窓会に参加したいと願っている。

この李登輝總統の長年の希望が実現することを日本に住む私たちは心から願っている。

留日台湾同郷会
意見 広告

留日台湾同郷会

意見 広告



健康と美容

◆「下半身太りの解消法」

代官山美容整形外科院長 周 哲男

私は、美容外科手術を希望される方に正しい知識を術を受けたのか、その必要があるのか、後悔するべきか、と悩まれています。美と向き合っている生活に、バランスを崩さずとも、不安を解決せねばなりません。独りで悩むより、まず信頼できる医師に相談する

何故大切かという点、第一に自分の希望をいかに医師に伝えるかという点です。よく「ごめん、ごめん」といって断る医師は、医師は「手術はしない方がいい」とアドバイスするものもあるのです。いすれにしても後で後悔する

一、同協会を中心に、毎年交互に「友好の集い」を開催する。

一、同協会を中心に、毎年交互に「友好の集い」を開催する。

一、同協会を中心に、毎年交互に「友好の集い」を開催する。

新たな日華友好を求めて 日華初の合意成る

〈台湾と日本は運命共同体〉

社団法人亜東親善協会が李総統を表敬訪問



左から石原理事長、藤尾会長、国民党・呉秘書長

それぞれば敬訪問、「今後の日華交流の在り方」について約一時間にわたって懇談した。

藤尾会長は「出来るだけの努力をしたい」と述べ、双方は国民交流として次の四項目で提携と交流をしていくことで合意した。

一、両国双方に、交流を促進するための「国民的協会」を設立する。

一、同協会を中心に、毎年交互に「友好の集い」を開催する。

一、同協会を中心に、毎年交互に「友好の集い」を開催する。

赤トンボとゴルフ

投稿

「プロゴルフの福沢さん、人間はやさしくもなれることを示してくれました。」

先日の朝日のコラムで、この結ぶ文章は、人間はやさしくもなれることを示してくれました。彼はボールをそっと持ち上げ、逃がしてやりました。このホールは、バーでまとめたが、試合後、競技委員長にこのことを報告。ルールにより1打罰が加えられた。最終成績は14オーバーで、六十七人中の最下位。

「ルールは知っているが、トンボを打つのはかわいそうだ」と福沢さんは語っていた。

このほのぼのとした行爲に、日本ユネスコ協会連盟は、第九回フェアプレー特別賞を贈ることにした。

それで思ったのだが、フェ

交流の広場

「新日台交流の会」第十一回研究・懇親会のお知らせ

横濱中華学院校長・杜國輝氏をメインゲストにお招きし、左記の通り開催いたします。

日 時：五月二十四日 (土) 午後3～6時

場 所：日華資料センター

一 会議室

テーマ：「横濱中華街と

読者の皆様へのお知らせ

住所変更された方は、FAXで下連絡下さい。

マルチプランニング

FAX 03 (3209) 7949

TEL 03 (3209) 7986

購読申し込みについて

本紙の購読お申し込みは、一めん右上(題字の右)に記載の郵便振替口座または東京三菱銀行普通預金口座に年間購読料(3,000円)をお振り込みの上、住所、氏名(日本名の方は、もし中国名がありましたら記入して下さい)、電話、FAXと原国籍名を記入し、FAXでお申し込み下さい。

◆心橋のFAX番号 03-3254-2202

緑の大地と人間の心を大切に

コンピュータのソフトの

NOSS CORPORATION

SE, プログラマー要員募集中

株式会社 ノ ス

〒105 東京都港区芝3-6-10

電話03(5443)3551 FAX03(5443)3205

ぜひ ご覧下さい

●お二人の先生が

毎週火曜日 テレビ朝日

「スーパーモーニング」に出演中

朝8:55 人生相談コーナーに、本紙にご寄稿をいただいている金美齢先生と田中喜代重弁護士が一緒に登場!

横濱華僑總會

第二十六屆理事選舉告示

一、平成九年七月十四日に現任理事任期満了に伴い第二十六屆理事選舉は一月三十一日付第二十五屆第十七回理事聯席會議の決議に基づき、定款第六・七条及び選舉細則に従って左記の通り公示します。

理事立候補者の資格

本總會十八歳以上の会員の方、且つ本会会員二名の推薦を受け、理事選舉準備委員会の資格検査をへた方

申し込み方法と期間

立候補希望者はあらかじめ本總會事務所へ届けの理事立候補申請書用紙に所定事項記入の上、平成九年五月一日(木)より同年五月三十一日(土)までの總會業務時間(土日祭日除く午前九時より午後五時)に事務所まで届けてください。(郵送の場合は五月三十一日の消印有効、ファックスでの申し込みはできません。)

二、理事立候補者(立候補者が定員に満たない場合は行いません)

投票日：平成九年六月十九日(木)午前九時より午後二時まで

投票会場：横濱市中区山下町一四〇番地

三、会員代表大会

平成九年六月十九日(木)午後二時より午後三時

会場：横濱華僑總會大礼堂

四、第二十六屆新任理事による会長・副会長・常務理事の選出

平成九年六月十九日(木)午後三時より午後四時

会場：横濱華僑總會大礼堂

横濱華僑總會

第二十六屆理事選舉準備委員会

委員長 玉慶 仁

副委員長 楊 作洲

横濱市中区山下町一四〇番地

電話〇四五-一六八-一一二一四

傳真〇四五-一一〇-一一二八五

平成九年四月吉日

臺灣同鄉會第十屆 理監事會議圓滿閉幕

②下一屆理監事的選舉辦法將以照以往的方式，由本屆六十位理監事選出十五位先生為選考委員會，然後再由選考委員會共同推選下一屆的理監事。

③本屆理監事之中，有多位先生不但出席率非常低，而且理監事會議中決定的議案，不予重視，所分配的義務也不負責實行，本人誠懇的希望對於「服務」意願不高的先生們，請勿報名參加理監事候選，將機會讓給有熱誠、有興趣的鄉親們，才是愛護本會表現。

④有關理監事由會員大會直接產生之建議，由於籌劃、準備的時間不足，本人懇切的期望第十一屆新會長能於第十二屆改選時貫徹實行理監事由會員們所選出。對於頗受會員們歡迎的會員大會，也樂見舉辦。

⑤本人任內有感於必要經費之不足下發展會務，是擔任會長者不能為會員多服務的原因之一。由於期望新會長更有發揮的空間，因此建議下一屆理監事當選者，每一位(二年)提供五萬元，為同鄉會的營運基金，此基金需經由理監事會議通過後，始得使用。

擔任司儀的蔣哲雄先生請台北駐日經濟文化代表處新到任即前來參加僑界團體



蔡會長が新任理事に当選証書を手渡す

留日調理師聯誼會年會盛大舉行

詞時特別以台語親切的說「我身為全球僑胞的公僕，今天能來參加貴會的年會，也是我的工作與光榮，同時看到我們調理師朋友們，每個人精神煥發，每天為我們中華民族在日本發揚並推廣「美食的文化」，真是令我敬佩，同時我也帶來了李總統與連副總統給大家的關懷與敬意，同時也感謝去年選舉時，大家組團回

國，支持國內政策的愛國心。

新任理監事在蔡會長一頒發當選證書後，在溫馨、愉快的氣氛中結束。不斷改進的調理師聯誼會的年會給其他僑社的負責人很深的感動，如該會組織健全，會員對它有公信心。②理監事們盡責守職，為公益事盡力，每次均表現的合作無間。③由於反映會員們的期望，每年均舉辦一次會員大會(兼年會)，皆大歡喜。

編者的話

①當您要搬家時，請務必盡早將您的大名、舊電話、舊地址及新電話、新地址傳真給編輯部，以便我們能正確地將報紙寄到您的手中並可避免浪費郵資。

②當您要回國或中長期離開日本前，請務必通知我們將資料刪除，以節省郵資將報紙寄給更多相關讀者的會員。

◎電話：03-32097989
◎傳真：03-32097949

祝基澄委員長 舉辦早餐座談會

祝委員長基澄一行於四月十九日下午抵達東京，二十日上午八時三十分於凱悅飯店舉行「京濱地區僑務座談早餐會」。

首先委員長帶領全體僑領洪萬故僑務委員過浙浙禱一分鐘，感懷洪故委員多年來為僑界、僑社及僑校所付出的貢獻與犧牲。祝委員長並感謝莊代表安排與榮譽職員、僑務委員、僑務顧問們座談，同時也感謝大家在星期日的一大早趕來參加，盛情感動。致詞時特別強調李總統、連副總統向各位致敬與問候之意，感謝各位榮譽職員多年來為僑界、僑社出錢出力，奉獻與犧牲，並且感念各位對國家以及他們一己的支持，尤其是去年選舉時，各位不辭勞苦，返國助選，或參加投票，不論各位支持的是哪一位，不可否認各位對國家的支持，認同的情操是值得敬佩的。僑務榮譽職是一種奉獻性的義務職。今後，希望各位前輩能繼續給予支持及鼓勵。近年來，海外的僑務工作比以前複雜，由於海峽兩岸也積極的在爭取海外僑胞，就以去年為例，我們僑務委員會派到北美的有四個團，但是中共派到北美的共有八百個團以上，工作人員也超過十萬人。



京濱地区僑務座談会で挨拶する祝委員長(左)

會中並有李海天、莊海樹、高喜長、陶萃權等先生提出建言或問題，祝委員長均做回答並表示返國後會轉報上層。

大會主席蔡仲秋會長獲實的致詞中表示：十多年前眼見調理師們在日本受雇於人，每天打拚辛勞的工作，遇到了困難或吃虧也投訴無門，因此為了彼此相互照顧，為了團結伙伴們，才興起了組織本會的念頭。今天承蒙祝委員長看得起，前來參加所有華僑團體中最弱勢的勞工團體的調理師聯誼會，使我感慨萬分，真的是時代不同了，民主政治的形勢才使得我們實力階層的得到了真正的平等與尊重。僑務委員會祝委員長致

本年年會是歷年來最大規模的一次，貴賓有駐日莊代表伉儷、來日訪問的華僑大家長僑務委員會祝基澄委員長伉儷、李海天僑務委員、橫濱辦事處吳嘉雄夫婦以及東京各大僑團會長、副會長等，攜老扶幼人數超過四百名，會場熱鬧滾滾。大會司儀由華僑總會副會長林瑞彬擔任，本會副會長黃光雄則負責總幹事之任務。

祝委員長基澄一行於四月十九日下午抵達東京，二十日上午八時三十分於凱悅飯店舉行「京濱地區僑務座談早餐會」。

首先委員長帶領全體僑領洪萬故僑務委員過浙浙禱一分鐘，感懷洪故委員多年來為僑界、僑社及僑校所付出的貢獻與犧牲。祝委員長並感謝莊代表安排與榮譽職員、僑務委員、僑務顧問們座談，同時也感謝大家在星期日的一大早趕來參加，盛情感動。致詞時特別強調李總統、連副總統向各位致敬與問候之意，感謝各位榮譽職員多年來為僑界、僑社出錢出力，奉獻與犧牲，並且感念各位對國家以及他們一己的支持，尤其是去年選舉時，各位不辭勞苦，返國助選，或參加投票，不論各位支持的是哪一位，不可否認各位對國家的支持，認同的情操是值得敬佩的。僑務榮譽職是一種奉獻性的義務職。今後，希望各位前輩能繼續給予支持及鼓勵。近年來，海外的僑務工作比以前複雜，由於海峽兩岸也積極的在爭取海外僑胞，就以去年為例，我們僑務委員會派到北美的有四個團，但是中共派到北美的共有八百個團以上，工作人員也超過十萬人。

會中並有李海天、莊海樹、高喜長、陶萃權等先生提出建言或問題，祝委員長均做回答並表示返國後會轉報上層。

台灣國發會成就與影響

④

民進黨 張俊宏

本報為了讓日本僑胞對「台灣國家發展會議」能有更深入的瞭解特別分四期刊登親自參與國發會的民進黨張俊宏先生的看法。

至於在黨營事業的規範方面，雖然許多人批評國發會「為德不卒」，僅要求黨營事業「不得從事壟斷性事業之經營，不得承接公共工程，不得參與政府採購之招標，不得赴大陸投資」，卻未要求全面清查、凍結國民

黨資產，並指民進黨「放水」云云。我個人必須在此鄭重提醒，黨屬及黨營事業一切改革工程中最艱難的，它幾乎必須得到政權讓渡，不得參與政府採購之招標，不得赴大陸投資」，卻未要求全面清查、凍結國民

中組織最大的臺灣同鄉會理監事會議之羅顧問兼僑務組組長坤燦致詞。

羅顧問對大家問候說：「我是臺灣出生的第一屆理監事，所以也是臺灣同鄉會的第一屆理監事。我於三月十四日正式奉命到日本的駐日代表處僑務組上任，今天利用這個機會向大家報到，同時能有此機會向大家服務，我內心也感到非常的高興。

此次祝基澄委員長夫婦來日訪問時承蒙各界僑領密切合作之下，其成果有目共睹，同時能讓僑務組同仁向各位的完成訪問，讓他能夠瞭解京濱地區的僑情，在此小弟弟代表僑務組的同仁向各位致敬。

今天是最後的一次理監事會議，在此要轉達莊代表對大家的期待，莊代表曾經多次在各種場合表明，各團體選會長時的條件，希望大家能往這一方面去努力，選出一位真正僑界所需要的領導者。①要支持中華民國政府，愛我們的同胞。②能為僑胞、僑社出錢出力、服務僑社的人。③本著同情、合理、和協以及敬老尊賢的傳統精神來選出最長壽的人。④理監事們緊接著進行票選選委委員，首先公推前國大代表莊海樹先生擔任議長，莊議長表示：希望大

會能最後的一次理監事會議，在此要轉達莊代表對大家的期待，莊代表曾經多次在各種場合表明，各團體選會長時的條件，希望大家能往這一方面去努力，選出一位真正僑界所需要的領導者。①要支持中華民國政府，愛我們的同胞。②能為僑胞、僑社出錢出力、服務僑社的人。③本著同情、合理、和協以及敬老尊賢的傳統精神來選出最長壽的人。④理監事們緊接著進行票選選委委員，首先公推前國大代表莊海樹先生擔任議長，莊議長表示：希望大

金地金を売買価格差20円/gにて現金・現物受渡し取引致します。
(通常価格より1kg当り35,000円お安く販売、5,000円高くお買取り致します。)

御不用な貴金属品(ダイヤ・ネックレス・ブレスレット等)現金買取致します。

お問い合わせは... 03-3832-6511
お取り引きは... 03-3832-6517
テレホンサービスは... 03-3832-6518
御相談は... 吉澤・宇城まで

株式会社 ネットジャパン
〒110 東京都台東区上野5-24-16 池袋ビル6F
Tel.03-3832-6511/Fax.03-3832-6510

新聞焦點

香港霍亂爆發期開始 港人心惶惶

本月初以來香港已經發生有八宗的霍亂病例，而且八名患者中有六名是感染同一種霍亂弧菌——「O1」小川型霍亂弧菌。香港衛生局指出，在短時間內發現八宗霍亂，已算是霍亂爆發期的開始。小型霍亂在香港蔓延的陰影，已令全港人心惶惶。香港衛生署長霍羅兆表示目前的病例仍是個別性質，仍未有必要宣布為「疫埠」。據了解，香港已經發現的八宗霍亂病例，患者分別居住於香港島的柴灣，和新界的葵涌、屯門、沙田、荃灣、上水、大圍等地。

伊朗震災 2400人喪生

伊東部十日的大震災已造成近兩千四百人喪生、六千多人受傷。這次內氏親

南韓大財團財務嚴重惡化

南韓公平交易委員會十日指出，南韓前十大財團去年財務狀況呈現惡化情勢。平均負債權益比由

東亞運中華隊已獲三金五銀

第二屆東亞運進行至第三天，中華隊選手已獲得三金五銀，其中女子舉重就拿下了三金，領先大陸的二金一銀、韓國的二銀二銅、日本的一銀兩銅，戰果斐然。首日我國舉重選手蔡惠婉、王信淵和劉德勝分別

台灣食物中毒案激增 上週逾二萬人腹瀉

天氣轉熱，台灣的食物

白曉燕告別式 冰冰含淚送行

十一日母親節天下為人子女者感戴膝下，白冰冰則為愛女白曉燕舉行告別式。黨政要員、演藝人士及各地民眾前往祭悼的逾千人以

機油代理商之子被撕 票案主嫌投案

蘆竹南坎國中三年級學

多提憲案 1200件 是國發會共識

國民大會第二次會議修

台商之路西進持續擴 張南向萎縮

經濟部甫完成的調查顯

第二批F-16戰機 近日抵台

據了解我美採購的F

台北駐日經濟文化代表處證照業務一覽表②

申請項目	應備文件	所需時間	規費	備註
護照	①申請書乙份 ②黑白半身照片三張(4*5) ③父母護照(外籍者免) ④出生證明書正本乙份 ⑤外人登錄證影本乙份(雙籍者以日方戶籍謄本及住民票代替)	約五日	5000 日元	①辦理新時，辦登兒護照需先結婚登記。 ②有兵役限制者另依規定。
護照	①申請書乙份 ②黑白半身照片三張(4*5) ③舊護照 ④外人登錄證影本乙份(雙籍者以住民票代替)	約五日	5000 日元	
護照	①申請書乙份 ②黑白半身照片三張(4*5) ③警察局核發之遺失證明書或遺失登報證明乙份 ④外人登錄證影本乙份(雙籍者以住民票代替)	約七日	5000 日元 電報費 2100 日元	
船舶國籍證書	①日方輸出許可證明書三份 ②國內輸入許可證明書三份 ③造船證明書(船舶原簿)三份 ④船舶買賣契約書三份 ⑤船舶檢查記錄表三份 ⑥原船舶國籍證書三份 ⑦申請會社之會社謄本乙份 ⑧申請會社之印章證明書乙份	約十日	3000 日元	
國籍案件	①申請書乙份 ②護照、全名印章 ③照片四張(4*5) ④外人登錄證影本二份 ⑤有遷出登記之國內戶籍謄本二份(無戶籍者免) ⑥國民身分證正本 ⑦國內納稅或無久稅證明書二份(無法提出者以宣誓書代替) *男性另需檢附退伍或免服兵役證明書二份 *嫁與日人為妻者需檢附日方戶籍謄本二份	約二個月	3000 日元	
國籍案件	①申請書二份 ②護照 ③照片四張(4*5) ④外人登錄證影本二份 ⑤原喪失國籍許可證書	約二個月	1000 日元	未成婚者由代理人辦理，蓋章
國籍案件	①申請書二份 ②照片四張(4*5) ③住民票二份 ④有歸化記錄之日方戶籍謄本二份	約二個月	免費	
國籍案件	①申請書二份 ②照片四張(4*5) ③遺失作廢登報證明二份	約二個月	1000 日元	限喪失者或離婚者申請

台機警化下月定案
曾經風光一時的台機公司，為了避免淪落破產關廠命運，正逐步以分廠轉售的方式民營化。繼鋼品廠、船廠完成轉售之後，合金鋼廠、重機廠亦正積極洽談由民間企業接手。預計於今年六月份將拍板定案。台機船廠於今年元月十一日，以新台幣一億七千五百餘萬元，轉售給東南水泥公司。名稱更改為台機船廠股份

第二批F-16戰機 近日抵台
據了解我美採購的F-16戰機，第二批五架將在這兩天返國。連同日前首批返國的兩架戰機，總計有七架F-16戰機，訂於本月十七日首度向國人公開，並做空中性能操演和裝備展示。至於首批抵台的五架戰機，目前尚未升空，預計在法國總統薩科奇中甸訪問大陸結束後，幻象戰機才有機會露臉與國人見面。

關於修憲，你們都在想些什麼？……

他……連任？不連任？或連任？

議員延任一年等案件，都獲得近二百位國代的連署，後續發展值得注意。

依據國大所通過的議事日程，五月十四日至十九日進行修憲第一讀會提案人說明及大體討論，一百廿八件修憲提案將都將上台。從一百廿八件修憲案內容分析，大多著重在落實國發會的共識，不過也有一些提案例如司法預算獨立、兩院制、保障婦女參政權、省

台商之路西進持續擴 張南向萎縮
經濟部甫完成的調查顯示，累計至八十五年底，已經赴海外投資的製造業者中，有逾七成二的台商已赴大陸投資，而且赴大陸投資的台商家數是赴美投資者的六倍，赴港投資者的八倍。與前一年的調查比較，西進(赴大陸投資者)的比重增加六個百分點，南向(赴東南亞)的比重則明顯下降，其中以馬來西亞減少四、五個百分點最大。



富士旅行

提供各家航空便宜機票

★台北 ¥ 39,000 より (4月~成田發、往復)
★上海 ¥ 45,000 より ★サンビズ ¥ 55,000 より

其他世界各地單程及地方出發料金，歡迎來電洽詢
代辦越南、台灣、中國、美國等簽證，及日本國內ホテル代理預約
50本限り、NTTDoCoMo NM151 無料キャンペーン実施中

電話: 03-5954-1186、03-5954-1817
FAX: 03-5954-1187 攜帶電話: 080-892-5133
〒170 東京都豊島区東池袋 1-36-3 池袋陽光ハイツ 1104 (豊島区役所の前です)

理想旅行

提供各航空廉價機票 (海外-國內)
4月-9月までの料金 (ピークシーズン除く)

東京-台北 ¥ 39,000 より 東京-香港 ¥ 33,400 より
東京-シンガポール ¥ 52,000 より 東京-ロス ¥ 56,000 より
東京-上海 ¥ 46,000 より 東京-北京 ¥ 45,000 より
東京-バンコク ¥ 46,000 より 東南アジア遊券 ¥ 76,000 より
★中國簽證費: ¥ 7500 より

歡迎來電詢問
電話: 03-3981-0887(代) 傳真: 03-3981-0928
〒171 東京都豊島区池袋 2-13-6 鈴木ビル 3F(西口徒歩3分)
東京都知事登録旅行第3-4097 號

☆海外旅行 (關島、塞班島、巴厘島) 團體企畫、僑胞特優

☆國內旅行、旅程作成 予約機票、飯店、觀光巴士 翻譯、導遊、商業展覽企畫

東京アセアンサービス株式會社
〒104 東京都中央区銀座 5-9-12
ダイヤモンドビル 6F
TEL: 03-3289-2091 FAX: 03-3289-2093

換心人

◎ 苦 茗

「要不要救？」

「救個屁！腦子都打穿了還救什麼？」

主任說這話時，我已經從那團紅白混雜的東西從那人嘴裡溢出來，不由得一陣反胃。雖然做了這麼多年的護士，但是看到一個人的腦殼裡被一顆橫衝直撞的子彈弄得好像打翻的豆花，仍然覺得有點悲慘。

我走出房門，深深吸了一口氣，冷冽而帶著藥味的空氣仍然無法使我振奮，卻看見院長和主任交頭接耳，大意是說這個CASE太受社會各界矚目，即使沒有救了還是得動手才有交代。

「……就這樣，我要應付記者去了，你就給他開一開吧，意思意思。」

主任的兩道濃眉緊緊的鎖在一起，我趕緊開溜，一個個前進了電梯，卻看見院長和一個穿西裝、一個穿制服的站在一起，

歷新聞的重點就可以轉移到濟世活人這方面，讓大家都忘了為什麼一個警察會在光天化日之下當街被歹徒幹掉，而大多數人也只會注視著手術是否「成功」，而忘了搶救這條生命的努力業已「失敗」……這對醫院當然也是大大的有利，院長已經下令當紅的博士女婿主持換心手術，「三台聯播，各報頭條，博士這下不紅也不行啦！」Miss劉滿臉的調皮相，一副唯恐天下不亂的樣子。

天下果然大亂！國軍總醫院聽我們這「有心」，馬上就過來要，院長卻在電話裡破口大罵：「放屁！全台灣七千多人等著要心，憑什麼給他們？叫天王老子來講也沒有用，這顆心我們換定了！」要不是他餘怒未息，又在病房裡和主任及博士說起，我們還不知道有這段插曲呢，而看到主任和博士相對佇立，各自深鎖眉頭，我就知道這件事是越來越複雜了。

主任的開腦手術在意料之外，那個小子給嚇壞了，拚命的搖頭：「不知道……不知道……不知道……」

我……不知道……不知道……不知道……

我懷疑自己是疲累過度而神智錯亂了，會有這樣荒誕的事？但是兩眼已經沈重得再也掀不起來，交班的時間也已到了，我擺擺手，就休想在院裡有任何升遷的機會，我忍不住笑出來，博士已經「砰」的一聲撞開門出去了。

也不知道又過了多久，大家都已經累得呵欠連連，猛灌咖啡的時候，主任終於「唉！」廢然長歎一聲，彷彿無限惋惜的再看了那名始終未曾醒過來的警察一眼，拖著沈重的步伐走出他「據守」的戰場。

眾人如蒙大赦，手忙腳亂的動了起來，外面那個早該沈不住氣的博士卻不動聲色，有人出去張望了幾下，整個醫院卻靜得像墳場似的，準備大顯身手的醫護人員，緊迫盯人採訪報導的記者和愛看熱鬧的閒雜人等統統不見了，我懷疑的擦擦眼睛，卻被Miss劉一把拉到牆角。

「喂，最新消息，心不換了你知道，聽說剛才院長和博士他們召開緊急會議，說這次CASE太大，媒體一定會報導得很大，那萬一手術失敗不但漏氣，我們醫院十次換心只成功三次的傳聞也一定會抖出來，這一來不但醫院慘了，院長的寶貝博士女婿更慘了，所以他最後決定：不換了！」

她口沫橫飛，講得好像親臨現場，但也不由得我信，「不換了？那……那也可以讓給國總呀，那麼多人等著換心……」

「對啊，聽說院長有打電話過去，可是人家也不是傻瓜，好好一顆心你幹嘛不換了？算一算，他們雖然只換過三次心，卻是三次都成功，那又何必在這個節骨眼搶這沒把握的一次？還不如保持領先……所以，他們也不要了！」

性病可能經由馬桶傳染？

Q：性病會經由馬桶、浴缸、游泳池、溫暖……等公共場所傳染嗎？有些醫生說會，有些醫生說不會，令人無所適從，不知您的高見如何？

A：這的確是一個眾說紛紜的問題，之所以不易令人百分之百一致相信的答案，是因為人們對於自己是否有和固定性伴侶之外的人發生性關係，總是一打死也不承認，而歸諸於其他的途徑，例如公用器皿的共用，醫生只好相信這是由於其他途徑的傳染了。

其實絕大多數，甚至可以用說幾乎百分之百的常見性病，都是由於直接接觸，即生殖器與性器官的接觸，或者口與生殖器、生殖器與肛門的接觸而傳染的。另外血液也可以傳染，因此經由輸液也可以傳染。

沉下傳染性病。總之，經由不潔的公用器皿，甚至醫療儀器，而傳染性病是有可能的，但由於人們大都先擦拭乾淨才去使用，或者有不少人對公共馬桶根本都是採取跨馬步的姿勢（真不知公用廁所為何不提供覆蓋的馬桶蓋紙，或者乾脆多用蹲式廁所？），醫療器械也都用高壓高溫消毒，因此實際上經由性接觸以外的途徑來傳染的機會並不大。

有一對夫妻最近各自出國旅行，兩人都有艷遇，回國不久，太太先長出菜花（尖圭濕疣）而來就診，當

他們夫妻得知是一種性病之後，兩人都說：「啊！會不會是我出國使用公共廁所傳染的？」其實都很心虛的兩人得到醫師肯定的答案之後，愉快地接受治療，相安無事，不過私底下各自向醫師坦承：「沒想到才一次就中了」，其實這還不錯的，有人一次就中了愛滋病而去世了！

無論是不是經由第三者感染而來，其實也不要打破砂鍋問到底，心虛的一方自己心知肚明能改過就好了，伴侶之間還是「和為貴」，趕快接受治療最重要。

本文摘自「性」(80)

縮頭烏龜

虎 哥 的 話

全身被硬殼裹住，僅留有可出入頭、尾、四肢的孔。甲殼的表面，有六角形的花紋。頭像蛇的動物叫龜，俗稱烏龜。因為壽命長，和仙鶴一起被譽為長壽吉祥之物。可是一般卻又受世人唾棄（戴綠帽子）的人被稱為「烏龜」。

同樣是爬蟲類動物，形狀酷似烏龜，背甲圓，邊緣成肉質，稱做鱉。配上漢方用做火燉藥，被人們當做壯陽補身的極品，鱉血還被男人視為調氣強精的珍物。鱉還叫甲魚、團魚，又叫王八。王八

虎哥真替烏龜和王八叫屈，因為長得比較難看，就被人們拿來當做最難聽的形容詞。真是冤啊！難怪牠們有機可乘咬到後總是久久不放。說起咬人，虎哥發現最近身邊棲息了一群專門咬人的「縮頭烏龜」，當把王八和烏龜湊在一起，把王八和烏龜湊在一起，把人給罵得更狠、更毒？仔細想一想，「王八蛋」是比「烏龜蛋」罵起來順口多了，而且迫力十足。

烏龜性遲鈍，發現危險即把頭縮到甲殼裡藏起來。所以，世人把畏事不敢出頭的人叫做「龜孫」。

虎哥浪蕩江湖一生，見過不少人種。有好的，有壞的，有喜歡的，有不喜歡的。當中最恨的就是類似「縮頭烏龜」這一類的畜牲，損人不利己，又沒種面對現實。套句日本話：「最低！」

「縮頭烏龜」們，短暫人生，匆匆即逝！虎哥咬人，無能，卻不忍見你一生一輩子不敢見天日，更不忍見你們的子子孫孫、世世代代被罵：「王八蛋」或「龜孫子」。虎哥可憐你，好心勸你們：活得痛快一點，勇敢的亮出你的龜頭來，堂堂正正的面對光明燦爛的人生！

遺失啟事

遺失中華民國台灣省身分證一張，姓名：林于昉，號碼：A104264659

遺失中華民國台灣省身分證一張，姓名：陳安琪，號碼：A210148412

誠徵

①精通中文專昇排版人員

②營業及業務人員(精通中、台、日語)

有意者請將履歷表傳真至マルチ俱樂部

電話：03-3209-7989

傳真：03-3209-7949

マルチ俱樂部開設ホ-ムページ

網址：<http://www.mpint.co.jp/>

國際電話、求人求職、網友天地、通信販賣、百行百業...等，讓您坐覽天下事、結交天下友、盡享天下樂、購買天下物...趕快進入本網站一起神遊吧

凡0041マルチ俱樂部會員每月均可享受免費刊登一則求人求事、徵友啟事、活動通知...等詳情請洽：03-3209-7986

代官山美容整形外科

改變您缺乏自信的人生
迎向健康光明快樂的未來

世界權威—脂肪吸引移植法創始人

周院長經多年研究及努力結果，首創脂肪吸引移植法，美容後不見傷口痕跡，使世界美容技術向前邁進一大步，建立世界權威地位，年間手術超過七百件，屢被邀請至世界各地做學術發表及技術指導。

實務經驗豐富、信譽卓著

·東京醫科大學整形外科學教室、渋谷整形外科執醫、1984年創建代官山整形外科、日本整形外科學會認定醫、日本美容外科學會認定專門醫、國際美容外科學會會員、歷任日本美容外科學會會長、日本美容外科學會學術編輯委員會委員長、世界美容外科學會副會長

脂肪吸引減肥·脂肪注入豐乳·豐頰·修整臉形體型·隆鼻·雙眼皮·眼袋美容·消除皺紋·斑痣·面皰粉刺·痘疤·性器整形·狐臭·脫毛等

詢問專線：03-3760-6800

周院長精通中國語、日語、英語，是您最佳的美容整形顧問，歡迎洽詢

診療時間：星期一至六，10:00~18:00
〒150 東京都渋谷区恵比壽南1-10-2 4F
恵比壽駅徒歩2分

院長 周哲男



口蹄疫(こうていえき)後の豚肉を救え。母親団体が豚肉食べよう運動を展開(4月6日、台北)

六月は在日華僑界では華僑団体の選挙の季節。留日台湾同郷会(詹徳薫会長)でも、四月二十二日に現任理事の任期満了に



詹会長

いまがチャンス! どしどし立候補を

改選期の留日台湾同郷会

六月は在日華僑界では華僑団体の選挙の季節。留日台湾同郷会(詹徳薫会長)でも、四月二十二日に現任理事の任期満了に

改選数は理事五十三名、監事七名。立候補資格は、日本に生活の本拠を有する台湾同郷の出身者で、原則として、中華民國護照または日本国パスポートを有する満二十歳以上の男女、となつてい

なお今回の華僑団体の選挙を前に、台北駐日代表処の汪銘耀代表は次のように語っている。「会長になる方は、中華民國政府の政策を支持し、国を愛し、同胞を愛する。そして、僑胞福祉のために

車のトラブル解決法Q&A

Q なぜか、スピード違反の罰金が友人より高かった!

A 交通違反した時に納める金額は罰金と反則金に別され、違反のう

Q 駐車違反だけで免停になった!

A 駐車違反の点数は1点か2点、3点だが、積み重なれば免停になる

で閉鎖的なところがあつて役員にはなかなか出来ない面もあつた。同会では今回からこの弊を改め民主化を図るので、今

区歌舞伎町一ノノ八・台湾同郷協同組合ビル六階 留日台湾同郷会 電話03-3200-0358

罰金に関しては法律で上限が定められていることがほとんどで、違反の理由や超過速度などによって裁判官が決定することになる。

ともある。免許処分基準点数は大変厳しく、前歴がない人でも軽微なシートベルト装着義務違反1点(反則金なし)、駐車車禁止場所等2点(反則金1万2000円+レッカー移動料+保管料)と回数を積み重ねて、3年間の累積違反が6~14点になると免停になる。さらに3年以内に免停が1回あると4~9点で免停、2回あると7~4点で免停になってしまう、といふことになる。

ただし、免停を受けた後、1年間無違反・無処分を過ごす、それ以前の前歴は「なし」となる。

他主義の実践」と題する講演をおこなった。

このなかで台湾の国際競争力を高めるために必要な四大政策として、①健全な社会確立のための「精神改革」、②公平な競争と効率的な経営環境を樹立するための「環境改造」、③ハイテク

李登輝総統が創価学会の正副会長と会見。李登輝総統は総統府で四月十日、創価学会の秋谷栄之介会長、吉田要副会長、有馬元治前参院議員らと会見し

ニュースフラッシュ

◆中共の圧力恐れず、中華民国とパナマの友好関係は強固。パナマ共和国のバヤタラス大統領は四月一日、台湾のテレビ記者のインタビューを受け、「パナマと中華民国は現在非常に緊密で良好な政治および経済関係を維持している」と述べるとともに、「中共は国連に

◆世界の貿易において台湾は第十四位。ジュネーブに本部を置く世界貿易機関

◆米国防大が台湾の安全維持を強調。米国防大は最近「一九九七年戦略評価」を発表したが、そのなかで米国の「台湾関係法」は、台湾が十分な防衛能力

◆李登輝総統が創価学会の正副会長と会見。李登輝総統は総統府で四月十日、創価学会の秋谷栄之介会長、吉田要副会長、有馬元治前参院議員らと会見し

秋谷会長は、台湾の近年の民主、自由、繁栄に対して「深い感謝を受けた」と語った。

各種パーティ予約受付中。ご予算その他お気軽にご相談ください。お問い合わせ—3421-5336

- 渋谷本店 AM11:00~AM2:00 六本木店 AM11:00~AM2:00 新宿店 AM11:00~AM4:00 新宿駅安通り店 AM11:00~AM2:00 水道橋店 AM11:00~PM11:00 水道橋ドーム店 AM11:00~PM11:00 池袋店 AM11:00~PM10:00

台湾屋台料理 TAINAN TAAMI 台南担仔麵. Advertisement for a restaurant featuring a 50% OFF promotion and a raffle for a round-trip ticket to Taiwan. Includes a photo of a deity and various food items.